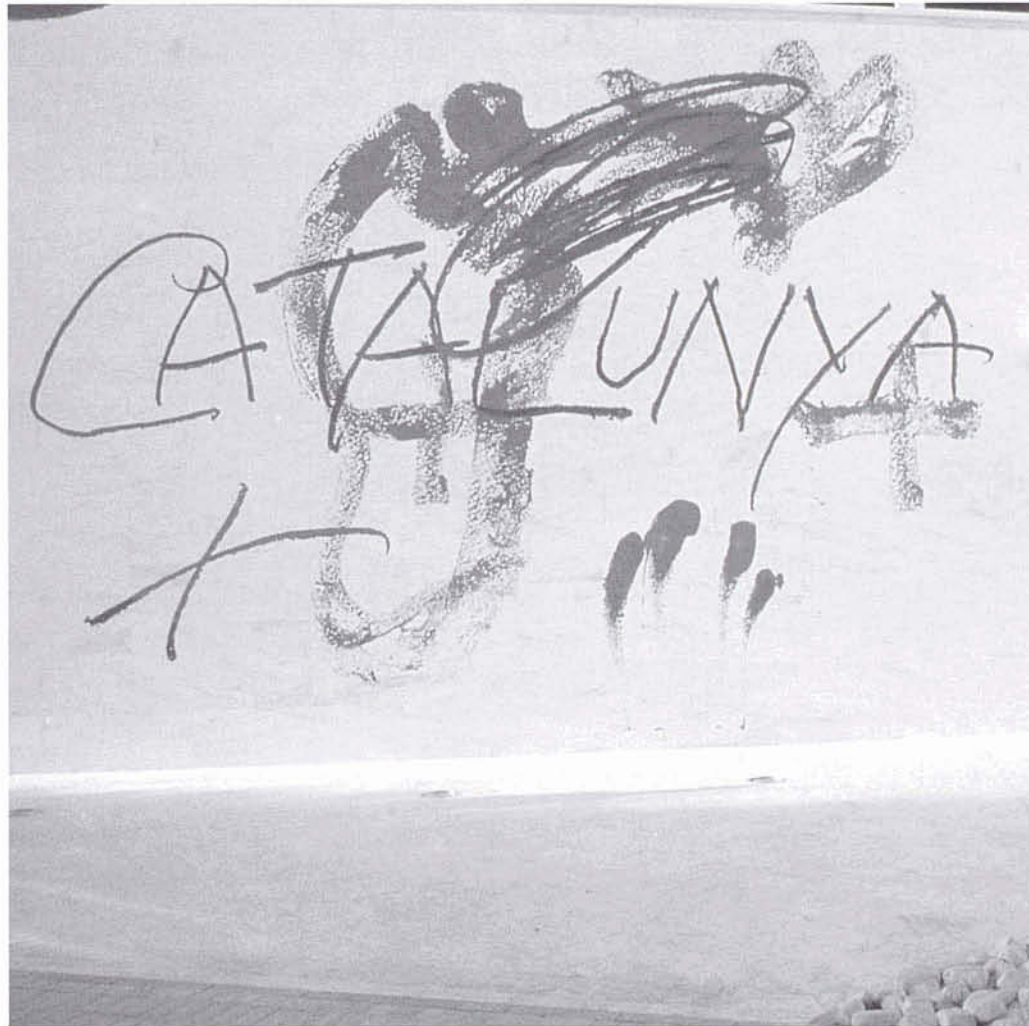


EDITORIAL

1 992, for the Catalans, is a very special year. The celebration of the Olympic Games in Barcelona has contributed to a renewal of the capital of Catalonia and, especially, has helped to make Catalan cultural identity known internationally. The Barcelona Games are being held at a time when, throughout the continent of Europe, peoples and cultures that had been submerged in the political structures of the multinational states are becoming visible once more and a political map is taking shape that is more respectful of reality.

1992 is also the year of the Universal

Exhibition in Seville, Andalusia's most dynamic city. Relations between Andalusians and Catalans are excellent. Hundreds of thousands of Andalusians who arrived during the fifties and sixties have settled in Catalonia and become integrated in Catalan society without any problem, living the experience of belonging to two cultures, with their Andalusian roots and their Catalan life-style. Andalusian immigrants still





speaking Castilian with the charm of an accent that softens and adds music to the language of Castile, but many of their sons and daughters already speak the Catalan language with complete normality. Andalusians and Catalans both share the same ill-feeling towards the centralist mentality of the majority of Spanish politicians. The Andalusians who live in Catalonia look sympathetically on the Catalans' aspirations for greater self-government and contribute with their vote to the advancement of the experience of Catalan political autonomy.

For these reasons the Catalans are pleased with the success of the Universal Exhibition in Seville and have been present with an important representation of the arts, sciences and life in Catalonia today. **Catalònia** is offering its readers, by courtesy of the magazine produced by the Department of Culture of the Generalitat de Catalunya, a dossier on the contemporary artists who have shown their work at the Exhibition's Catalan Pavilion, as well as a report on the architecture of the pavilion itself. In the context of the Vth Centenary of the Meeting of Two Worlds, the motivation for the Seville Exhibition, we are pleased to mention the investigations promoted by the Comissió Amèrica-Catalunya 1992, and very

especially the work *Les Amèriques i Catalunya*, published in Catalan and Castilian, and the *Diccionari dels catalans a Amèrica*. We also recommend the innovatory research by Lluís Duch in *La memòria dels Sants*, on the chronicle by the Franciscan Jerónimo de Mendieta, with reference to the evangelization of Mexico, recently published by the Monastery of Montserrat.

FÈLIX MARTÍ DIRECTOR